(cc) BY

Конторских Алена Игоревна
старший преподаватель
ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет
им. первого Президента России Б.Н. Ельцина»
г. Екатеринбург, Свердловская область

МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ В ПРЕЗИДЕНТСКОМ ДИСКУРСЕ (НА ПРИМЕРЕ ИНАУГУРАЦИОННЫХ И ПРОГРАММНЫХ РЕЧЕЙ ПРЕЗИДЕНТА США Д. ТРАМПА)

Аннотация*: в данной статье приведены результаты исследования одного из средств выражения модальности на грамматическом уровне – модальных глаголов, выявляются особенности их функционирования в инаугурационных и программных речах президента США Дональда Трампа.*

Ключевые слова*: модальность, модальные глаголы, инаугурационная речь, программная речь.*

Среди исследований как отечественных, так и зарубежных ученых существует множество трудов, посвященных изучению и рассмотрению средств выражения категории модальности. Например, основоположник советской англистики Б.А. Ильиш отмечает, что модальность в английском языке может выражаться различными способами: модальными словами, модальными глаголами, иногда просто набором слов, интонацией и, наконец, наклонениями глагола [3]. А. Даунинг и Ф. Локк выделяют несколько способов выражения модальных значений: существительные, прилагательные, наречия, глаголы, том числе модальные глаголы: *can, could, may, might, will, would, shall, should, ought to, need, dare, used to* [4].

В рамках данного исследования был проведен анализ употребления модальных глаголов в программной и инагурационной речах Д. Трампа. Следует упомянуть общее количество слов в рассматриваемых речах: в инаугураинной речи – 1444 слова, в программной – 5146 слова. Статистика употребления модальных глаголов в речах отражена в табл. 1.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Таблица 1

Статистика употребления модальных глаголов

Модальные глаголы	Д. Трамп инаугурационная речь	Д. Трамп программная речь
Must	3	6
Should	1	6
Will	41	34
Would	0	2
Can	2	19
Could	0	9
Need	0	2
Всего	47	78

Данные, приведенные в таблице, показывают, что общее количество модальных глаголов в программной речи выше, чем инаугурационной речи на 31 глагол. Однако, если рассмотреть насыщенность речей модальными глаголами, то результат будет противоположный: программная речь – 1,5%, а инаугурационная речь – 3,3%. Таким образом, можно сделать вывод, что модальные глаголы более часто употребляются Д. Трампом в инаугурационной речи, чем в программной.

Наиболее часто употреблялись модальные глаголы *will и can* со значением желательности и возможности соответственно. Также все глаголы, кроме глагола *will,* употреблялись чаще в программной речи. Однако количество употреблений глагола *will* выше в инаугурационной речи на 7. Рассмотрим следующий контекст, в котором *will* используется в сочетании с приемами анафоры и синтаксического параллелизма, что подчеркивает сильное желание президента достигнуть цель через преодоление любых препятствий: *We will face challenges. We will confront hardships. But we will get the job done (Трамп, инауг., 2017).*

Количество употреблений глагола *can* повысилось с 2 до 19. Рассмотрим контекст из инаугурационной речи, в котором употребляется отрицательная форма модального глагола в первой части и утвердительная форма во второй части: *Do not let anyone tell you it cannot be done. No challenge can match the*

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

heart and fight and spirit of America (Трамп, инауг., 2017). Оба предложения отрицательные, но отрицание создается разными способами (форма глагола и отрицательная частица), за счет чего создается акцент.

Такие глаголы как *would, could* и *need* не употреблялись в инаугурационной речи, так как *would* представляет собой исторически прошедшее время глагола *will* и имеет общее значение вежливого побуждения, *could* используется в качестве показателя возможности и разрешения в прошедшем времени и наравне с этим значением может обозначать меньшую степень возможности и вероятности в сравнении с глаголом *can,* а *need* имеет общее значение необходимости. Таким образом, данные формы модальных глагола не соответствуют целям инаугурационной речи. Поэтому рассмотрим контекст употребления глагола *need* в программной речи: *We just need the courage to share the dreams that fill our hearts, the bravery to express the hopes that stir our souls, and the confidence to turn those hopes and those dreams into action (Трамп, прог., 2017).* Д. Трамп говорит о необходимости таких основополагающих вещей как отвага, смелость и уверенность в борьбе за достижения поставленной цели.

В результате проведенного анализа употребления модальных глаголов в речах президента Д. Трампа можно сделать вывод, что модальность, выражаемая модальными глаголами – это, прежде всего, модальность желательности и возможности.

Список литературы

1. Бочкова О. С. Модальность как фактор формирования текста // Теория и практика общественного развития. – 2007. – №1. – С.159–160.

2. Зайнуллин М.В. Модальность как функционально-семантическая категория. – Саратов, 1986.

3. Ильиш Б.А. Современный английский язык. – 2-е изд. – 1948.

4. Downing A., Locke P.A University course in English grammar. Routledge London, 2002.

5. Fintel K. Modality and Language. Encyclopedia of Philosophy (Second Edition). MacMillan reference, USA, 2006. 16 p.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)